



תחיה תחיה

№ 12 (289)

15 декабря

2021 г.

Возрождение

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ГАЗЕТА ЧЕРНИГОВСКОЙ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ

30-летию дипломатических отношений между Израилем и Украиной посвящается

Страницы филателистической летописи

26 декабря 2021 года исполняется 30 лет с момента установления дипломатических отношений между Украиной и Израилем. Это знаменательное событие

ильскому писателю – нобелевскому лауреату Шмуэлю Агнону, уроженцу Украины. Шмуэль Йосеф Агнон (1888–1970) родился в местечке Бучач на Галиции, что



решили отметить и почтовые ведомства двух стран совместным выпуском марки и конверта первого дня, посвященных изра-

была тогда в составе Австро-Венгрии (сегодня – Тернопольская область Украины). Писал на идиш и иврите, в основном опи-



Дизайн украинских марки, специальных штемпелей и буклета исполнил художник В. Таран. Дизайн израильских марок, подготовленный Роненом Гольдбергом, основан на оригинальном дизайне украинской марки, которая была выпущена в рамках серии лауреатов Нобелевской премии.

Конверт первого дня выпуска почтовой марки содержит фотографию города Бучач, около 1920 года. Справа на фото — задний фасад разрушенной в 1944 году синагоги. Почта Украины выпустила также специальный буклет, посвященный совместно украинско-израильскому выпуску марок.

Описанные в заметке филателистические сувениры отлично дополняют выпущенные ранее в Израиле и Украине марки и конверты, посвященные выдающемуся израильскому писателю, лауреату Нобелевской премии по литературе Шмуэлю Агнону.

Владимир БЕРНШТАМ (Израиль), специально для газеты «Тхия»

Наши юбиляры

г. Чернигов

Сидоренко Ирина Альбертовна
Пинский Михаил Львович
Злотников Виктор Федорович
Булкина Фаина Ефимовна
Ромашенко Джульета Ефимовна
Машковцева Аня Мордуховна
Степаненко Леонид Николаевич
Нарыков Александр Леонидович
Козинец Людмила Ивановна
Габелев Леонид Яковлевич
Каменецкая Ирина Михайловна

г. Прилуки

Туровская Людмила Евгеньевна

МАЗА ТОВ!

сывая жизнь еврейской Палестины. Много печатался на немецком языке, а в конце Второй мировой войны книги Агнона начали публиковать на английском языке, после чего писатель приобрёл мировую известность. В 1966 году Агнону за «глубоко оригинальное искусство повествования, навеянное еврейскими народными мотивами» была присуждена Нобелевская премия по литературе. Именно этому выдающемуся писателю – первому израильтянину, получившему Нобелевскую премию, – и посвятили филателистические сувениры почты Украины и Израиля.

Совместным выпуском в филателии называют одновременный выпуск почтовыми ведомствами в двух или более государствах почтовых марок, блоков, конвертов, карточек или другого филателистического материала на одну тематику, практически всегда с идентичным рисунком. 17 августа 2021 года оба почтовых ведомства выпустили почтовые марки с портретом Агнона, которые гасились специальными штемпелями первого дня в Киеве, Бучаче (городе, в котором родился Агнон) и в Иерусалиме.